

Chères familles,

Nous sommes heureux et impatients de revoir (ou d'accueillir) nos élèves demain. Nous avons tous énormément travaillé pour accueillir les enfants avec le maximum de sécurité mais aussi la bienveillance dont ils ont besoin et que nous, professionnels, avons besoin de leur manifester.

Toute la signalétique est apposée, les tables de classe et celles du self sont ordonnées, les zones de circulation sont matérialisées, les distributeurs sont accrochés sur les murs. Les filtres de ventilation ont été nettoyés avant l'été et les fenêtres ont été vérifiées pour pouvoir s'ouvrir sans problème afin de ventiler.

Les classes ont des salles réservées sauf pour les travaux pratiques au secondaire.

Les contrats des personnels d'entretien qui n'étaient pas à plein temps ont été augmentés et les rotations de nettoyage multipliées. Il en est de même pour les surveillants et pour l'agent technique de laboratoire.

L'emploi du temps de Sabine, notre infirmière couvrira toute la semaine et toute la journée.

Les accès au lycée ont été changés pour limiter les flux et éviter qu'ils ne se croisent (rappels ci-après). **Nous en profitons pour faire sortir les fratries des classes (PS à CM2) ensemble par le même accès et vous permettre ainsi de quitter rapidement le lycée.**

Les horaires de rentrée sont échelonnés seulement le 1^{er} jour.

Il n'y a pas d'activités extra-scolaires jusqu'à nouvel ordre, la garderie (du matin et du soir) fait partie de l'extra-scolaire. Seuls les enfants du transport scolaire seront accueillis.

Au nom de toute la communauté éducative, bien qu'il souhaite conserver l'anonymat, je souhaite remercier le parent qui a mis son entreprise de fournitures de matériels et produits d'hygiène et de sécurité. Grâce à lui, les personnels et les élèves vont bénéficier d'équipements de qualité et cela est très rassurant.

Bonne rentrée à tous.

Valérie SERVISSOLLE



Villanueva, le 02/09/2020

Estimadas familias,

Estamos felices y esperando ver (o dar la bienvenida) a nuestros estudiantes de nuevo mañana.

Todos hemos trabajado muy duro para acoger a los niños con la máxima seguridad pero también con la amabilidad que necesitan y que nosotros, como profesionales, debemos mostrarles.

Todos los letreros están colocados, las mesas de clase y de self-service están ordenadas, las áreas de circulación están marcadas, los dispensadores están colgados en las paredes. Los filtros de ventilación se han limpiado antes del verano y las ventanas se han revisado para que se puedan abrir sin ningún problema para ventilar.

Las clases tienen aulas reservadas, excepto para los trabajos prácticos en la secundaria.

Se han aumentado los contratos del personal de mantenimiento que no trabajaba a tiempo completo y se han multiplicado las rotaciones de limpieza. Lo mismo se aplica a los vigilantes y al técnico del laboratorio.

El horario de Sabine, nuestra enfermera, cubrirá toda la semana y todo el día.

Se han modificado los accesos a la escuela para limitar los flujos y evitar que se crucen entre sí (recordatorio más abajo). **Aprovechamos esto para sacar a los hermanos de las clases (PS a CM2) juntos por el mismo acceso y así permitirles salir rápidamente.**

Las horas de escuela se escalonan sólo en el primer día.

No hay actividades extracurriculares hasta nuevo aviso, la guardería (mañana y tarde) es parte de las actividades extracurriculares. Sólo se aceptarán niños de transporte escolar.

En nombre de toda la comunidad educativa, aunque desea permanecer en el anonimato, quiero agradecer al padre que ha puesto a su empresa a cargo del suministro de materiales y productos de higiene y seguridad. Gracias a él, el personal y los estudiantes se beneficiarán de un equipo de calidad y esto es muy tranquilizador.

Que tengas un buen inicio de curso

visa du chef d'établissement



Rappel :

| Classe | Horaire de rentrée 03 septembre seulement | Horaire de sortie 03 septembre seulement | Accès jusqu'à nouvel ordre |
|---|--|--|---|
| Maternelle | Organisation spécifique cf courrier du directeur | | Calle Gaudi |
| CP*+ fratrie / <i>hermanos</i> | 9H | 15H50 | |
| CE1**+ fratrie/ <i>hermanos</i> | 9H30 | 15H50 | Calle Cristo |
| CE2**+ fratrie/ <i>hermanos</i> | 9H45 | 15H55 | |
| CM1**+ fratrie/ <i>hermanos</i> | 10H | 16H00 | |
| CM2** | 10H15 | 16H05 | |
| 6 ^{ème} ** | 9H | 16H | Calle Apostol, portail du gymnase |
| 5 ^{ème} -4 ^{ème} et 3 ^{ème} ** | 11H | 17H | |
| 2 ^o , 1 ^o et Terminale** | 14H | 17H | |
| Enfants du transport scolaire | | 17H | Calle Cristo mais chemin matérialisé |

* Les parents n'entrent pas dans l'école. Les enfants de CP seront appelés un par un, classe par classe et partiront avec leur groupe. **CP ! attention changement d'accès = Calle Gaudi/** *Los padres no entran en la escuela. Los niños de CP serán llamados uno por uno, clase por clase y saldrán con su grupo. CP ! cambio de acceso = Calle Gaudí*

** Les parents restent à l'extérieur de l'école et les enfants repèrent leur classe sur les listes affichées/ *Los padres no entran en la escuela y los niños localizan su clase en las listas publicadas.*



Aucune photographie des listes de classe n'est autorisée à cause de la RGPD/ *No se permiten fotografías de las listas de clase debido al GSPR.*